

與神相交的訣要

The Keys of Fellowship with God

引言：

如何增進你與神的關係？

Introduction:

How to improve your relationship
with God?

你們親近神，神就必親近你們。
有罪的人哪，要潔淨你們的手！
心懷二意的人哪，要清潔你們的心！

Draw near to God, and he will draw near to you.
Cleanse your hands, you sinners,
and purify your hearts, you double-minded.

雅各書 James 4:8

³ 我們將所看見、所聽見的傳給你們，使你們與我們**相交**；
我們乃是與父並他兒子耶穌基督**相交**的。⁴ 我們將這些話
寫給你們，使你們的**喜樂充足**。

³ We proclaim to you what we have seen and heard, so that you
also may have **fellowship** with us. And our **fellowship** is with
the Father and with his Son, Jesus Christ. ⁴ We write this to
make our **joy complete**.

約翰壹書 I John 1:3-4

(一) 與神相交的方式內容

Methods and contents of fellowship with God:

(二) 與神相交的必要元素

Necessary elements for fellowship with God

(A) 敬畏神 Fear God , (B) 敬愛神 Love God

(三) 與神相交的必要條件

Necessary conditions for fellowship with God

在光明中行 walk in the light

(I)

以主耶穌基督為中心

Center on the Lord Jesus Christ

¹我小子們哪，我將這些話寫給你們，是要叫你們不犯罪。若有人犯罪，在父那裡我們有一位**中保**，就是那義者耶穌基督。²他為我們的罪做了**挽回祭**，不是單為我們的罪，也是為普天下人的罪。

My little children, I am writing these things to you so that you may not sin. But if anyone does sin, we have an **advocate** with the Father, Jesus Christ the righteous. ² He is the **propitiation** for our sins, and not for ours only but also for the sins of the whole world.

約翰壹書 I John 2:1-2

(I) 以主耶穌基督為中心 Center on the Lord Jesus Christ

(A) 信靠祂 Trust Him

(I) 以主耶穌基督為中心 Center on the Lord Jesus Christ

(A) 信靠祂 Trust Him

(B) 順服祂 Obey Him

³ 我們若**遵守他的誡命**，就曉得是認識他。⁴ 人若說「我認識他」，卻不遵守他的誡命，便是說謊話的，真理也不在他心裡了。

³ And by this we know that we have come to know him, if we **keep his commandments**. ⁴ Whoever says “I know him” but does not keep his commandments is a liar, and the truth is not in him,

約翰壹書 I John 2:3-4

37 耶穌對他說：「你要盡心、盡性、盡意**愛**主你的神。
38 這是誡命中的第一，且是最大的。39 其次也相仿，
就是要**愛**人如己。

37 And he said to him, “You shall **love** the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind. 38 This is the great and first commandment. 39 And a second is like it: You shall **love** your neighbor as yourself.

馬太福音 Matthew 22:37-39

我賜給你們一條**新命令**，乃是叫你們**彼此相愛**，
我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。

A **new commandment** I give to you, that you **love one another**: just as I have loved you, you also are to love one another.

約翰福音 John 13:34

⁵ 凡**遵守主道**的，愛神的心在他裡面實在是完全的；從此，我們知道我們是在主裡面。⁶ 人若說他住在主裡面，就該自己照主所行的去行。

⁵ but whoever **keeps his word**, in him truly the love of God is perfected. By this we may know that we are in him: ⁶ whoever says he abides in him ought to walk in the same way in which he walked.

約翰壹書 I John 2:5-6

(II) 用愛來連結 Tie with love

⁷ 親愛的弟兄啊，我寫給你們的不是一條新命令，乃是你們從起初所受的**舊命令**，這舊命令就是你們所聽見的道。⁸ 再者，我寫給你們的是一條**新命令**，在主是真的，在你們也是真的，因為黑暗漸漸過去，真光已經照耀。

⁷ Beloved, I am writing you no new commandment, but an **old commandment** that you had from the beginning. The old commandment is the word that you have heard. ⁸ At the same time, it is a **new commandment** that I am writing to you, which is true in him and in you, because the darkness is passing away and the true light is already shining.

約翰壹書 I John 2:7-8

(II) 用愛來連結 Tie with love

(A) 愛是不變的命令

Love is an unchanging command

約翰福音 John 14:15

你們若愛我，就必遵守我的命令。

If you love me, you will keep my commandments.

約翰福音 John 14:23

耶穌回答說：「人若愛我，就必遵守我的道，我父也必愛他，並且我們要到他那裡去，與他同住。Jesus answered him, “If anyone loves me, he will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him.

約翰福音 John 15:10

你們若遵守我的命令，就常在我的愛裡，正如我遵守了我父的命令，常在他的愛裡。If you keep my commandments, you will abide in my love, just as I have kept my Father's commandments and abide in his love.

(II) 用愛來連結 Tie with love

(A) 愛是不變的命令

Love is an unchanging command

(B) 愛是住在光明中

Love is abiding in the light

不喜歡不義，只喜歡真理；

Love does not delight in evil
but rejoices with the truth.

哥林多前書 1 Corinthians 13:6

⁹ 人若說自己在光明中，卻恨他的弟兄，他到如今還是在黑暗裡。¹⁰ 愛弟兄的，就是住在光明中，在他並沒有絆跌的緣由；¹¹ 唯獨恨弟兄的，是在黑暗裡，且在黑暗裡行，也不知道往那裡去，因為黑暗叫他眼睛瞎了。

⁹ Whoever says he is in the light and hates his brother is still in darkness. ¹⁰ **Whoever loves his brother abides in the light**, and in him there is no cause for stumbling. ¹¹ But whoever hates his brother is in the darkness and walks in the darkness, and does not know where he is going, because the darkness has blinded his eyes.

約翰壹書 I John 2:9-11

愛是不加害於人的，所以愛就完全了律法。

Love does no wrong to a neighbor;
therefore love is the fulfilling of the law.

羅馬書 Romans 13:10

(一) 與神相交的方式內容

Methods and contents of fellowship with God:

(二) 與神相交的必要元素

Necessary elements for fellowship with God

(A) 敬畏神 Fear God , (B) 敬愛神 Love God

(三) 與神相交的必要條件

Necessary conditions for fellowship with God

在光明中行 walk in the light

(I) 以主耶穌基督為中心 Center on the Lord Jesus Christ

(A) 信靠祂 Trust Him

(B) 順服祂 Obey Him

(II) 用愛來連結 Tie with love

(A) 愛是不變的命令

Love is an unchanging command

(B) 愛是住在光明中

Love is abiding in the light

結論：

願聖靈幫助我們誠心地愛與敬畏聖潔慈愛全能的神。願我們每日在信靠順服主耶穌基督的生活中、歡喜快樂的活出我們愛的生命來彰顯神的恩典與榮耀。

Conclusion:

May the Holy Spirit help us sincerely love and fear the holy, loving and almighty God. May we trust and obedience to the Lord Jesus Christ every day so that we can live out our lives of love joyfully to reveal God's grace and glory.

信靠順服

Trust and Obey

When we walk with the Lord, In the light of His Word
What a glory He sheds on our way
While we do His good will, He abides with us still
And with all who will trust and obey

當我與主同行 在祂話的光中
何等榮耀照亮我路程
當我肯聽主命 祂就充滿我心
信靠順服者主肯同行

Trust and obey, for there's no other way
To be happy in Jesus, but to trust and obey

信靠順服 因為除此以外
不能得耶穌喜愛 惟有信靠順服

沒有一點黑影 沒有一片烏雲
能迷漫 當祂笑容顯露
沒有疑惑畏懼 沒有流淚憂慮
能存在 若我信靠順服

Not a shadow can rise, not a cloud in the skies
But His smile quickly drives it away
Not a doubt or a fear, Not a sign or a tear
Can remain when we trust and obey

信靠順服 因為除此以外
不能得耶穌喜愛 惟有信靠順服

Trust and obey, for there's no other way
To be happy in Jesus, but to trust and obey

Not a burden we bear, not a sorrow we share
But our toil He doth richly repay
Not a grief or a loss, Not a frown or a cross
But is blest if we trust and obey

沒有一個重擔 沒有一點為難
祂是不顧 讓我們痛苦
所有傷心損失 所有厭棄羞恥
都成祝福 若信靠順服

Trust and obey, for there's no other way
To be happy in Jesus, but to trust and obey

信靠順服 因為除此以外
不能得耶穌喜愛 惟有信靠順服

然後我才會在 祂的腳前敬拜
我就傍祂而同行前路
祂要求我就許 祂差遣我就去
不要怕 只要信靠順服

Then in fellowship sweet, We will sit at His feet
Or we'll walk by His side in the way
What He says we will do, Where He sends we will go
Never fear, only trust and obey

信靠順服 因為除此以外
不能得耶穌喜愛 惟有信靠順服

Trust and obey, for there's no other way
To be happy in Jesus, but to trust and obey

祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上

jī dū zài shàng

基督在旁

jī dū zài páng

基督在內

jī dū zài nèi

不斷引領

bù duàn yǐn lǐng

基督在後

jī dū zài hòu

又在前

yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁
基督在內 不斷引領
基督在後 又在前
我所愛 生命 主宰

